

29 Ιουνίου, 1992

[ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ, Δ/τής]

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 146 ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

ΑΣΤΡΑΙΟΣ & ΚΟΥΚΙΑΣ ΛΤΔ,

Αιτητές,

v.

ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΜΕΣΩ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥ

Καθ' ων η αίτηση.

(Υποθέση Αρ. 178/89).

Άδεια αλιείας — Έκδοση και ανανέωση — Περιεχόμενο — Χωρικά της Κύπρου ύδατα και διεθνή ύδατα — Περιορισμοί αλιείας στα χωρικά ύδατα.

5 Οι αιτητές προσέβαλαν με την προσφυγή των άρνηση των καθ' ων η αίτηση να παρατείνουν ή να ανανεώσουν ή να εκδώσουν υπέρ αυτών άδεια αλιείας για το σκάφος τους. Οι προβληθέντες λόγοι ακυρότητας της άρνησης αφορούσαν παραβίαση νόμου, πλάνη
10 περί τα πράγματα, υπέρβαση ή/και κατάχρηση εξουσίας καθώς και παραβίαση του Άρθρου 28 του Συντάγματος.

Το Ανώτατο Δικαστήριο, απορρίπτοντας την προσφυγή, αποφάσισε ότι:

15 1. Ουδέποτε οι αιτητές, στα ειδικά έντυπα που υπέβαλαν για κάθε ταξίδι, ανέφεραν οποιοδήποτε λόγο διακοπής ταξιδιού τους στον ειδικό γι' αυτό χώρο, αλλά, στα περισσότερα
20 έντυπα που υπέβαλαν κατά την κρίσιμη περίοδο, αναφέρουν ως περιοχή αλιείας τα "Διεθνή Ύδατα Αιγύπτου", ούτε επίσης κατά το 1989 αναφέρεται να έχει διακοπεί οποιοδήποτε ταξίδι για οποιοδήποτε λόγο, αλλά συνέχιζαν να αλιεύουν σε διεθνή ύδατα. Ως εκ τούτου, ορθά κατάληξαν οι καθ' ων η αίτηση στο συμπέρασμα ότι, δεν συνέτρεχαν "ειδικοί λόγοι" που αποτρέπουν αλιεία σε

διεθνείς περιοχές. Συνεπώς ουδεμία πλάνη έχει στοιχειοθετηθεί, ούτε η επίδικη απόφαση είναι προϊόν ελλειπούς έρευνας.

2. Όσον αφορά τον ισχυρισμό περί πλάνης σχετικά με την ιδιοκτησία του σκάφους, έστω και αν οι καθ' ων η αίτηση είχαν την λανθασμένη εντύπωση ότι η ιδιοκτησία του σκάφους ήταν διαφορετική, αυτό το γεγονός δεν φαίνεται να λήφθηκε υπόψη κατά τη λήψη της επίδικης απόφασης καθ' οιονδήποτε τρόπο, και ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται ως ανεδαφικός. 5 10
3. Ουδεμία δυσμενής διάκριση εις βάρος των αιτητών έχει αποδειχθεί, δεδομένου ότι πρόκειται περί ανομοιογενών περιπτώσεων, επομένως, οποιαδήποτε διαφοροποίηση κάτω από τις περιστάσεις θα ήταν απόλυτα δικαιολογημένη. Όπως προκύπτει από τα γεγονότα, οι άδειες αλιείας που είχαν δοθεί στα σκάφη, που αναφέρθηκαν οι αιτητές, είχαν δοθεί πριν το 1974 και χωρίς οι ιδιοκτήτες τους να έχουν αναλάβει οποιαδήποτε δέσμευση για δάνειο για την αγορά δεύτερου σκάφους, το οποίο να αλιεύει σε διεθνή ύδατα όλο το χρόνο. 15 20

Η προσφυγή απορρίπτεται με έξοδα.

25

Προσφυγή.

Προσφυγή που προσβάλλει την άρνηση των καθ' ων η αίτηση να παρατείνουν ή να ανανεώσουν ή να εκδώσουν, στους αιτητές άδεια αλιείας για το σκάφος "Σάντα Μαρία". 30

Α. Παπαφίλιππου και Α. Χαβιαράς, για τους αιτητές.

Σ. Μάτσας, Ανώτερος, Δικηγόρος της Δημοκρατίας, για τους καθ' ων η αίτηση. 35

Cur. adv. vult.

ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ, Δ.: Ανάγνωσε την ακόλουθη απόφαση. Με την προσφυγή αυτή οι αιτητές, που είναι εταιρεία περιορισμένης ευθύνης, προσβάλλουν την άρνηση των καθ' ων η αίτηση να παρατείνουν ή να 40

ανανεώσουν ή να εκδώσουν, στους αιτητές, άδεια αλιείας για το σκάφος "ΣΑΝΤΑ ΜΑΡΙΑ" (το σκάφος).

- 5 Το σκάφος είχε αγοραστεί αρχικά από τον Αγαθοκλή Α. Αστραίο, με δημόσια δανειοδότηση με σκοπό, όπως ανέφερε στη σχετική αίτησή του για δάνειο, να αντικαταστήσει το σκάφος του "ΝΕΑΠΟΛΙΣ".

- 10 Η παράγραφος 3(β) της σχετικής συμφωνίας, ημερομηνίας 5/10/76, Παράρτημα 2 στην ένσταση, για το πιο πάνω δάνειο που υπογράφηκε μεταξύ του Αγαθοκλή Αστραίου και των Δανειστικών Εκπροσώπων, προνοούσε τα ακόλουθα:-

- 15 "Όσον αφορά το σκάφος "Νεάπολις" συμφωνείται ότι τούτο δύναται ν' αλιεύει εν Κύπρω δια περίοδον μέχρι τεσσάρων μηνών κατ' έτος, καθοριζομένων τούτων υπό του Λειτουργού Αλιείας.

- 20 Εάν δε "Ειδικοί Λόγοι" (Πολεμικές συνθήκες κλπ) αποτρέπουν αλιείαν εις Διεθνείς Περιοχάς θα επιτρέπεται υπό του Λειτουργού Αλιείας, όπως το "Νεάπολις" διεξάγει αλιείαν εν Κύπρω δια περίοδον
25 μέχρι και οκτώ μηνών κατ' έτος, νοουμένου ότι οι περί Αλιείας Νόμοι και Κανονισμοί επιτρέπουν τούτο και εφ' όσον το σκάφος παραμένει υπό την αυτήν ιδιοκτησίαν."

- 30 Από το 1976 μέχρι και το 1980 ο Λειτουργός Αλιείας παραχωρούσε άδεια αλιείας στο σκάφος "ΝΕΑΠΟΛΙΣ", σύμφωνα με τους όρους του πιο πάνω συμβολαίου.

- 35 Το 1981 ο Αγαθοκλής Αστραίος πώλησε το σκάφος "ΝΕΑΠΟΛΙΣ" και αποτάθηκε στο Λειτουργό Αλιείας για άδεια αλιείας του σκάφους "ΣΑΝΤΑ ΜΑΡΙΑ". Ο Προϊστάμενος Αλιείας με επιστολή του, ημερομηνίας 13/2/1981 (Παράρτημα Α στην αίτηση), πληροφόρησε τον Αγαθοκλή Αστραίο ότι του παραχωρείται άδεια αλιείας με τους πιο κάτω όρους:-

40

"(α) Όσον αφορά το σκάφος σας 'ΣΑΝΤΑ ΜΑΡΙΑ' συμφωνείται ότι τούτο δύναται να αλιεύη εν Κύπρω

δια περίοδον μέχρι τεσσάρων μηνών (4) κατ' έτος, καθοριζομένων τούτων υπό του Λειτουργού Αλιείας.

Εάν δε 'Ειδικοί Λόγοι' (Πολεμικές συνθήκες κτλ.) αποτρέπουν αλιείαν εις Διεθνείς Περιοχές θα επιτρέπεται υπό του Λειτουργού Αλιείας όπως το 'ΣΑΝΤΑ ΜΑΡΙΑ' διεξάγει αλιεία εν Κύπρω δια περίοδον μέχρι και (8) μηνών κατ' έτος, νοουμένου ότι οι Περί Αλιείας Νόμοι και Κανονισμοί επιτρέπουν τούτο και εφ' όσον το σκάφος παραμένει υπό την αυτήν ιδιοκτησίαν. 5 10

Παρακαλώ γράφετέ μου ποίους μήνες θα εργασθήτε."

Στις 11/2/1982 το σκάφος "ΣΑΝΤΑ ΜΑΡΙΑ" μεταβιβάστηκε στην εταιρεία "Αστραίος και Κουκιάς Λτδ" δηλαδή τους αιτητές. Στις 21/12/1984 οι αιτητές μεταβίβασαν το σκάφος "ΣΑΝΤΑ ΜΑΡΙΑ" στην εταιρεία "FLAMBOYANT SHIPPING CO LTD", η οποία τους επαναμεταβίβασε το σκάφος στις 7/2/1985. 15 20

Στις 7/3/1989 η εταιρεία "N.M. Fish Finders Ltd" έστειλε προς τον Προϊστάμενο Τμήματος Αλιείας την πιο κάτω επιστολή (Παράρτημα Γ στην αίτηση).

"Εκ μέρους της Εταιρείας ΑΣΤΡΑΙΟΣ & ΚΟΥΚΙΑΣ ΛΤΔ αιτούμεθα όπως παρατείνετε ή ανανεώσετε την υφιστάμενη άδεια αλιείας, για το πιο πάνω πλοίο, μέχρι τέλους Μαΐου, 1989. 25

Λόγω των συνθηκών που επεκράτησαν κατά τον παρελθόντα Ιούνιο και Αύγουστο στα διεθνή ύδατα, στα ανοιχτά της Αιγύπτου, που όπως γνωρίζετε περιπολικά πολεμικά πλοία της Αιγύπτου παρενοχλούσαν, δεν μας αφήνουν να αλιεύσουμε. Τα πληρώματά μας επληροφορήθησαν ότι δεν τους επιτρεπόταν να αλιεύσουν στην περιοχή εκείνη. 30 35

Ως εκ τούτου, υπάρχουν ειδικοί λόγοι που αποτρέπουν αλιεία σε διεθνείς περιοχές και έχοντας υπόψη την επιστολή σας, ημερομηνίας 13 Φεβρουαρίου, 1981, ζητούμε άδεια για αλιεία στα χωρικά ύδατα της Κύπρου. 40

Πιστεύουμε ότι δικαιούμαστε ίσης μεταχείρισης όπως στην περίπτωση των αλιευτικών σκαφών 'ΑΓΙΟΣ ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ', 'ΛΑΜΠΟΥΣΑ', 'ΑΓΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝΑΣ ΙΙ', 'ΑΓΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝΑΣ', 'ΕΥΑΓΟΡΑΣ', "HENDRIKA", και 'PETER & JACOBO'. Για τα σκάφη αυτά χορηγείται κάθε χρόνο άδεια αλιείας, εντός των χωρικών υδάτων, διαρκείας επτά μηνών, ενώ σε μας χορηγείτε άδεια διαρκείας τεσσάρων μηνών μόνον."

10 Κατόπιν προφορικής αρνήσεως των καθ' ων η αίτηση, κατά ή περί την 7/3/1989, να εκδώσουν την αιτούμενη άδεια για τους ακόλουθους λόγους: (α) ότι έστω και αν αλήθευε το παράπονο, που διατυπώθηκε έξι μήνες μετά, ότι δηλαδή παρενοχλήθηκαν από Αιγυπτιακά πλοία κατά τον Ιούλιο και Αύγουστο, αυτό αποτελούσε ένα μεμονωμένο περιστατικό που δεν δικαιολογούσε τη διαφοροποίηση των όρων της άδειας, (β) ότι συνέχισαν καθ' όλους τους μήνες να αλιεύουν σε διεθνή ύδατα και μάλιστα υπόβαλλαν, τόσον οι ίδιοι για το Σάντα Μαρία όσο και οι άλλοι για 20 άλλα επτά σκάφη που αλιεύαν σε διεθνή ύδατα, δηλώσεις των ποσοτήτων που αλίευσαν, (γ) ότι συνέχισαν να παίρνουν επιχορήγηση, λόγω του ότι αλιεύαν σε διεθνή ύδατα στα πλαίσια των μέτρων του Κράτους για ενθάρρυνση της αλιείας σε διεθνή ύδατα, (δ) ότι ουδέποτε 25 ανέφεραν γραπτώς, στο ειδικό έντυπο που συμπλήρωναν για κάθε ταξίδι, οποιοδήποτε λόγο διακοπής του ταξιδιού, οι αιτητές καταχώρησαν την προσφυγή αυτή στις 14/3/1989.

30 Στις 17/3/1989 οι καθ' ων η αίτηση απέστειλαν στους αιτητές επιστολή (Παράρτημα 3 στην ένσταση) στην οποία, μεταξύ άλλων, αναφέρουν τα ακόλουθα:-

"Αναφέρομαι στην επιστολή σας, με ημερομηνία 7/3/1989, όπως και στις αλληπάλληλες συναντήσεις 35 που είχατε μαζί μου σχετικά με έκδοση άδειας αλιείας του αλιευτικού σας 'Σάντα Μαρία' για περίοδο οκτώ μηνών, αντί 4 που αλιεύει σήμερα, και ήθελα να σας πληροφορήσω ότι, για όλους τους λόγους που σας εξήγησα προφορικά, αυτό το πράγμα δεν μπορεί να 40 πραγματοποιηθεί.

Δράττομαι της ευκαιρίας να σας υπενθυμίσω, ότι η άδεια αλιείας σας για το 1989 έχει εκδοθεί από το

Επαρχιακό Γραφείο Αλιείας Λεμεσού και παρακαλείσθε, για μια ακόμη φορά, να περάσετε να την παραλάβετε. Στην άδεια αυτή αναφέρονται οι περίοδοι κατά τις οποίες δικαιούσθε να αλιεύετε μέσα στα χωρικά ύδατα της Κύπρου."

5

Είναι ο ισχυρισμός των αιτητών ότι, η άρνηση των καθ' ων η αίτηση να τους παραχωρήσουν την αιτούμενη άδεια είναι αντίθετη προς το νόμο, προϊόν πλάνης περί τα πράγματα, δόθηκε καθ' υπέρβαση ή/και κατάχρηση εξουσίας και είναι αντίθετη προς το Σύνταγμα ως αντίθετη προς το άρθρο 28 αυτού.

10

Είναι η θέση των αιτητών ότι οι καθ' ων η αίτηση παρέλειψαν να προβούν στη δέουσα έρευνα, με αποτέλεσμα να πλανηθούν σχετικά με τα ακόλουθα ουσιώδη γεγονότα: ότι τα μέλη της αιτήτριας εταιρείας είναι εκτοπισθέντες αλιείς, ότι τα διεθνή ύδατα στα ανοικτά της Αιγύπτου δεν είναι ανοικτά προς αλιείαν από τον Ιούνιο 1988, λόγω του ότι περί τον Ιούλιο και Αύγουστο του 1988 πολεμικά πλοία της Αιγύπτου απαγόρευσαν στους αιτητές να αλιεύουν εκεί. Επίσης, παρέλειψαν να λάβουν υπόψη τους την υποχρέωση την οποία ανέλαβαν κατά την παραχώρηση άδειας αλιείας στο σκάφος, στις 13/2/1981, δηλαδή να επιτρέπεται από τον Λειτουργό Αλιείας όπως το σκάφος αλιεύει εντός των χωρικών υδάτων της Κύπρου για περίοδο μέχρι και οκτώ μηνών, εάν "ειδικοί λόγοι" αποτρέπουν αλιείαν σε διεθνείς περιοχές.

15

20

25

Επίσης πλανήθηκαν στο ότι, ενήργησαν με τη λανθασμένη εντύπωση ότι το σκάφος ανήκε σε άλλη εταιρεία και όχι στους αιτητές.

30

Τέλος, είναι η θέση των αιτητών ότι οι καθ' ων η αίτηση παραβίασαν την αρχή της ισότητας, αντίθετα προς το Άρθρο 28 του Συντάγματος, έχοντας παραχωρήσει άδεια αλιείας εντός των χωρικών υδάτων της Κύπρου σε άλλα αλιευτικά σκάφη, η δε επίδικη απόφαση στερείται παντελώς αιτιολογίας.

35

40

Από τα γεγονότα και έγγραφα που παρουσιάστηκαν από τους καθ' ων η αίτηση, προκύπτει ότι ουδέποτε οι αιτητές, στα ειδικά γραπτά έντυπα που υπέβαλαν για κάθε ταξίδι,

- ανέφεραν οποιοδήποτε λόγο διακοπής ταξιδιού τους στον ειδικό γι' αυτό χώρο, αλλά, στα περισσότερα έντυπα που υπέβαλαν κατά την περίοδο αυτή, αναφέρουν ως περιοχή αλιείας τα "Διεθνή Ύδατα Αιγύπτου", ούτε επίσης κατά το
- 5 1989 αναφέρεται να έχει διακοπεί οποιοδήποτε ταξίδι για οποιοδήποτε λόγο, αλλά συνέχιζαν να αλιεύουν σε διεθνή ύδατα. Ως εκ τούτου, προκύπτει από τα πιο πάνω ότι ορθά κατάληξαν οι καθ' ων η αίτηση στο συμπέρασμα ότι, δεν συνέτρεχαν "ειδικοί λόγοι" που να αποτρέπουν αλιείαν σε
- 10 διεθνείς περιοχές. Συνεπώς ουδεμία πλάνη έχει στοιχειοθετηθεί ούτε η επίδικη απόφαση είναι προϊόν ελλειπούς έρευνας.

- Όσον αφορά τον ισχυρισμό περί πλάνης, σχετικά με την
- 15 ιδιοκτησία του σκάφους, έστω και αν οι καθ' ων η αίτηση είχαν την λανθασμένη εντύπωση ότι η ιδιοκτησία του σκάφους ήταν διαφορετική, αυτό το γεγονός δεν φαίνεται να λήφθηκε υπόψη κατά τη λήψη της επίδικης απόφασης, καθ' οιονδήποτε τρόπο, και συνεπώς και ο ισχυρισμός
- 20 αυτός απορρίπτεται ως ανεδαφικός.

- Τέλος, ουδεμία δυσμενής διάκριση εις βάρος των αιτητών έχει αποδειχθεί, δεδομένου ότι πρόκειται περί ανομοιογενών περιπτώσεων, επομένως οποιαδήποτε διαφοροποίηση, κάτω
- 25 από τις περιστάσεις, θα ήταν απόλυτα δικαιολογημένη. Όπως προκύπτει από τα γεγονότα, οι άδειες αλιείας που είχαν δοθεί στα σκάφη, που αναφέρθηκαν οι αιτητές, είχαν δοθεί πριν το 1974 και χωρίς οι ιδιοκτήτες τους να έχουν αναλάβει οποιαδήποτε δέσμευση για δάνειο για την αγορά
- 30 δεύτερου σκάφους, το οποίο να αλιεύει σε διεθνή ύδατα όλο το χρόνο. Στην προκειμένη περίπτωση ο Α. Αστραίος είχε δεσμευτεί να στερηθεί του προνομίου να αλιεύει "εντός των Κυπριακών Αλιευτικών Πεδίων".

- Για όλους τους πιο πάνω λόγους καταλήγω στο συμπέρασμα ότι η επίδικη απόφαση λήφθηκε ορθά και νόμιμα, μέσα στα όρια της διακριτικής εξουσίας των καθ' ων η αίτηση. Οι αιτητές απέτυχαν να αποδείξουν τους ισχυρισμούς τους και γι' αυτό η προσφυγή αποτυγχάνει και
- 40 απορρίπτεται με έξοδα, που θα υπολογιστούν από τον Πρωτοκολλητή.

Η προσφυγή απορρίπτεται με έξοδα.